



EN	1400W High Pressure Cleaner - Original Instructions WARNING: Read the instructions before using the product!	2
FR	Nettoyeur Haute Pression 1400 W - Instructions d'origine AVERTISSEMENT : Lisez la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit !	35
PL	Myjka wysokociśnieniowa 1400 W - Instrukcja oryginalna UWAGA: Przed przystąpieniem do użytkowania produktu dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.	68
ES	Hidrolimpiadora de alta presión 1400 W - Manual de instrucciones ADVERTENCIA: Lea las instrucciones antes de usar el producto!	107
PT	Lavadora de alta pressão 1400 W - Instruções para o uso AVISO: Leia as instruções antes de utilizar o produto!	140
RO	Aparat de curățat sub presiune 1400 W - Instrucțiuni de utilizare AVERTISMENT: Citiți instrucțiunile înainte de utilizarea produsului!	173
RU	1400W Мойка высокого давления - Исходное руководство ВНИМАНИЕ! Прочтите инструкции перед использованием изделия!	205



FPHP100_V1_20161024

FPHP100

EAN: UK 3663602939641

EAN: EU 3663602939665



C'est parti...

Ce mode d'emploi est important pour votre sécurité. Lisez-le attentivement dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



Pour bien commencer...

Informations légal es	35
Votre produit	36
Avant de commencer	44
	46



Et dans le détail...

Fonctions du produit	52
Utilisation	53
Entretien et maintenance	55
Dépannage	59
Mise au rebut et recyclage	63
Garantie	65
Déclaration de Conformité CE	66

Mises en garde de sécurité

- > L'outil ne doit pas être utilisé par les enfants. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'outil.
- > Cet outil peut être utilisé par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles sont correctement surveillées ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'outil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- > Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Mises en garde de sécurité pour le nettoyeur haute pression

- > **AVERTISSEMENT** : Cet outil a été conçu pour être utilisé avec le produit nettoyant fourni ou recommandé par le fabricant. L'utilisation de tout autre produit nettoyant ou produit chimique peut impacter négativement la sécurité d'utilisation de l'outil.
- > **AVERTISSEMENT** : Le jet haute pression peut être dangereux s'il n'est pas correctement utilisé. Ne dirigez jamais le jet vers des personnes, des équipements électriques sous tension ou vers l'outil.
- > **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas l'outil si d'autres personnes sont à portée du jet haute pression, sauf si elles portent des vêtements de protection.
- > **AVERTISSEMENT** : Portez des Équipements de Protection Individuelle appropriés (EPI) pendant l'utilisation de l'outil.

Mises en garde de sécurité

- >AVERTISSEMENT : Ne dirigez jamais le jet vers vous-même ou d'autres personnes pour nettoyer des chaussures ou des vêtements.
- >AVERTISSEMENT : Risque d'explosion - Ne dirigez pas le jet vers des liquides inflammables.
- >AVERTISSEMENT : Cet outil ne doit pas être utilisé par des enfants, ni par des personnes non entraînées.
- >AVERTISSEMENT : Les raccords, accessoires et tuyaux haute pression sont importants pour la sécurité de l'outil. Utilisez exclusivement les tuyaux, accessoires et raccords recommandés par le fabricant.
- >AVERTISSEMENT : Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine fournies ou approuvées par le fabricant pour garantir que l'outil reste sûr. L'utilisation d'accessoires non d'origine ou de tout autre accessoire non spécifiquement conçu pour le modèle en question est interdite.
- >AVERTISSEMENT : L'eau ayant circulé dans un dispositif anti-refoulement est considérée comme non potable.
- >AVERTISSEMENT : Éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique en sortant sa fiche de la prise électrique avant de l'assembler, de le nettoyer, de le régler, de l'entretenir, de le ranger, de le transporter ou de le convertir dans un autre mode d'utilisation.
- >AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'outil si son cordon d'alimentation ou une de ses pièces est endommagé, par exemple un dispositif de sécurité, un flexible haute pression ou la poignée-pistolet. N'utilisez jamais l'outil si le flexible haute pression est endommagé.

- >AVERTISSEMENT : Les rallonges électriques inappropriées peuvent être dangereuses. Si une rallonge électrique est utilisée, elle doit être appropriée à un usage en extérieur et la connexion doit être maintenue sèche et au-dessus du sol. La fiche et la prise électriques doivent être résistantes aux éclaboussures. Il est recommandé que cela soit réalisé au moyen d'un enrouleur de câble électrique maintenant la prise au minimum 60 mm au-dessus du sol.
- >AVERTISSEMENT : Positionnez toujours l'interrupteur marche/arrêt principal sur la position arrêt avant de laisser l'outil sans surveillance.
- >Faites réaliser les branchements d'alimentation électrique par un électricien qualifié en conformité avec la norme IEC 60364-1. Il est recommandé que l'alimentation électrique de cet outil intègre un dispositif différentiel à courant résiduel coupant l'alimentation électrique en cas de courant de fuite à la terre supérieur à 30 mA pendant 30 ms ou un dispositif garantissant la mise à la terre.
- >N'utilisez jamais l'outil avec des liquides toxiques ou inflammables ni avec des liquides dont les caractéristiques sont incompatibles avec son bon fonctionnement.
- >N'utilisez jamais l'outil en extérieur sous la pluie.
- >Ne touchez jamais la fiche et/ou la prise électrique avec les mains mouillées.
- >Ne bloquez jamais la gâchette de la poignée-pistolet en position de fonctionnement.
- >Vérifiez que l'outil comporte sa plaque signalétique. Contactez le revendeur si elle est manquante. Les outils sans plaque signalétique ne doivent pas être utilisés, car ils ne peuvent pas être identifiés et sont potentiellement dangereux.

Mises en garde de sécurité

- > Ne modifiez jamais et n'altérez jamais les réglages de la valve de sécurité ou des dispositifs de sécurité.
- > Ne modifiez jamais le diamètre d'origine de la buse réglable.
- > Ne laissez jamais l'outil sans surveillance quand il est branché dans une alimentation électrique.
- > Ne déplacez jamais l'outil en tirant sur son cordon d'alimentation électrique.
- > Ne laissez pas les véhicules rouler sur le flexible haute pression.
- > Ne déplacez pas l'outil en tirant sur le flexible haute pression.
- > Si le jet haute pression est dirigé vers des pneus, des valves de pneu ou d'autres composants pressurisés, il est potentiellement dangereux. Pendant le nettoyage, n'appliquez pas le jet directement sur l'objet à nettoyer, maintenez la buse éloignée de 30 cm au minimum.
- > Protégez tous les conducteurs électriques du jet d'eau.
- > Au démarrage, l'outil peut générer des interférences sur le circuit d'alimentation électrique.
- > La haute pression peut faire rebondir les pièces : l'opérateur doit porter tous les équipements et vêtements de protection nécessaires pour garantir sa sécurité.
- > Prenez garde au recul : Tenez fermement la poignée-pistolet quand vous appuyez sur la gâchette.
- > Respectez les réglementations de l'agence locale de fourniture d'eau. Conformément à la norme EN 12729 (BA), l'outil ne peut être raccordé directement au réseau d'eau potable que si le tuyau d'alimentation est pourvu d'un dispositif anti-refoulement avec système de vidange.
- > Faites entretenir et/ou réparer les composants électriques par des personnels qualifiés.

- >Purgez la pression résiduelle avant de débrancher le flexible de l'outil.
- >Avant chaque utilisation et à intervalle régulier, inspectez l'outil pour vérifier que toutes les fixations métalliques sont serrées, que tous ses composants sont en bon état et qu'aucune pièce n'est cassée ou usée.
- >Utilisez exclusivement des détergents compatibles avec les matériaux de gainage du cordon d'alimentation électrique et du flexible haute pression.
- >Raccordez l'outil à un réservoir d'eau ou une citerne d'eau situé au minimum 2 m au-dessus du sol avec un tuyau d'aspiration équipé d'un dispositif anti-refoulement (non fourni).
- >En cas de contact avec du détergent, rincez abondamment à l'eau claire.

Entretien et stockage

- >Après utilisation, débranchez l'outil de l'alimentation électrique et inspectez-le pour vérifier qu'il n'est pas endommagé.
- >Débranchez l'outil de l'alimentation électrique avant de l'entretenir ou de le nettoyer.
- >Utilisez exclusivement les accessoires et pièces de rechange recommandés par le fabricant.
- >Inspectez et entretenez l'outil régulièrement. Faites réparer l'outil exclusivement par un centre de réparation agréé ou un spécialiste de qualification similaire.
- >Rangez l'outil hors de portée des enfants quand vous ne l'utilisez pas.

Réduction du bruit et des vibrations

- >Pour réduire l'impact des émissions sonores et vibratoires, limitez la durée d'utilisation, utilisez les modes de fonctionnement à vibrations et bruit réduits, et portez des équipements de protection individuelle.

Mises en garde de sécurité

- > Pour minimiser les risques liés à l'exposition aux vibrations et au bruit, prenez en compte les facteurs suivants :
- > Utilisez l'outil exclusivement tel que prévu par sa conception et cette notice d'utilisation.
- > Maintenez l'outil en bon état et bien entretenu.
- > Utilisez des accessoires adéquats avec l'outil et veillez à ce qu'ils soient en bon état.
- > Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
- > Entretenez cet outil conformément à cette notice d'utilisation et veillez à ce qu'il reste bien lubrifié (si applicable).
- > Si vous devez travailler avec un outil générant de fortes vibrations, planifiez votre travail pour l'étaler sur une durée plus longue.

Urgence

Familiarisez-vous avec l'utilisation de cet outil à l'aide de cette notice d'utilisation. Mémorisez les mises en garde et consignes de sécurité, et respectez-les scrupuleusement. Cela aide à prévenir les risques et les dangers.

- > **Soyez toujours vigilant pendant l'utilisation de cet outil afin d'être à même d'identifier les risques suffisamment tôt et de pouvoir y faire face.** La rapidité de réaction permet d'éviter les blessures corporelles et dommages matériels graves.
- > **En cas de dysfonctionnement, éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique.** Faites réviser l'outil électrique de jardin par un professionnel qualifié et, si nécessaire, faites-le réparer avant de le réutiliser.

Risques résiduels

Même si vous utilisez cet outil conformément à toutes les exigences de sécurité, des risques potentiels de blessure et de dommage persistent. Les dangers suivants peuvent exister du fait de la structure et de la conception de cet outil :

- > Problèmes de santé dus aux émissions vibratoires si l'outil est utilisé pendant des durées longues ou s'il n'est pas correctement utilisé et entretenu.
- > Danger de blessures corporelles et de dommages matériels dus à des objets volants.



AVERTISSEMENT ! Cet appareil crée un champ électromagnétique quand il est en fonctionnement ! Ce champ électromagnétique peut, dans certaines circonstances, interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs ! Afin de réduire les risques d'accidents graves ou mortels, nous recommandons aux personnes portant un implant médical de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser l'appareil !

Symboles

Sur l'outil, sur sa plaque signalétique et dans cette notice d'utilisation, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages matériels et de blessures corporelles.

V~	Volt (courant alternatif)	kg	Kilogramme
Hz	Hertz	dB(A)	Décibel (pondéré A)
W	Watt	m/s ²	Mètres par seconde au carré
/min ou min ⁻¹	Par minute	MPa	Mégapascal, unité de pression
mm	Millimètre	bar	Unité de pression

Symboles

IPX5 Le produit est protégé contre les jets d'eau de toutes directions à la lance.

yyWxx définit la date de fabrication; l'année de fabrication (20yy) et la semaine de fabrication (Wxx)



Verrouiller / Pour serrer ou fixer.



Déverrouiller / Pour desserrer.



Remarque.



Attention / Avertissement.



Lire la notice d'utilisation.



Porter une protection auditive.



Porter une protection oculaire.



Porter une protection respiratoire.



Porter des gants protecteurs.



Porter des chaussures antidérapantes et protectrices.



Éteindre l'outil et le débrancher de l'alimentation électrique avant de l'assembler, de le nettoyer, de le régler, de l'entretenir, de le ranger ou de le transporter.



Toujours veiller à ce que les autres personnes et les animaux restent à distance de sécurité de l'outil quand il est en fonctionnement. De manière générale, les enfants ne doivent pas s'approcher de la zone où se trouve l'outil.



Ne pas exposer l'outil à la pluie ou à des environnements mouillés.



Les réglementations locales peuvent interdire le raccordement de l'outil à un équipement d'alimentation en eau potable.



Ne dirigez pas le jet d'eau vers des personnes, des animaux, des équipements électriques ou vers l'outil.



Niveau de puissance acoustique garanti en dB



Ce produit est de la classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation.



Cet outil est conforme aux directives européennes applicables et une évaluation de la conformité à ces directives a été effectuée.



Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les là où des installations existent. Pour obtenir des conseils sur le recyclage, contactez votre mairie ou un magasin local.

FPHPC100

- Pression
- Nettoyeur haute pression
- Marque OPP

p rated : Pression nominale

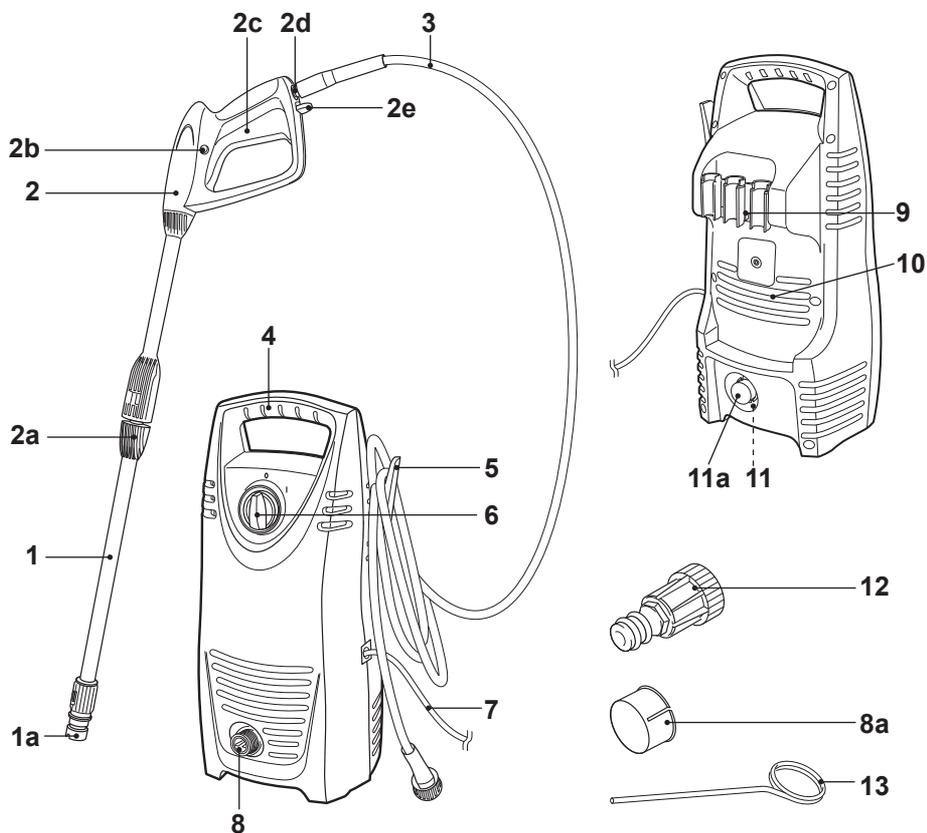
p max : Pression admissible

Q rated : Débit nominal

Q Max : Débit maximum

p IN Max : Pression d'admission d'eau maximale

Votre produit



Pour bien commencer...

Votre produit

1. Lance haute pression
 - a. Buse
2. Poignée-pistolet
 - a. Raccord pour lance
 - b. Verrou de gâchette
 - c. Gâchette
 - d. Raccord pour flexible
 - e. Bouton de déverrouillage du flexible
3. Flexible haute pression
4. Poignée de transport
5. Support de flexible
6. Interrupteur marche/arrêt (« I »/« O »)
7. Cordon d'alimentation avec fiche
8. Sortie d'eau
 - a. Bouchon
9. Support d'accessoires
10. Ouïes de ventilation
11. Entrée d'eau
 - a. Bouchon
 - b. Filtre*
12. Raccord pour tuyau d'eau
13. Pointe de nettoyage



REMARQUE : Les pièces marquées d'un astérisque * ne sont pas montrées dans cette description. Reportez-vous aux chapitres respectifs de cette notice d'utilisation.

Spécifications techniques

Générales

- > **Tension nominale** : 220 - 240 V~, 50 Hz
 - > **Puissance absorbée nominale** : 1400 W
 - > **Pression nominale** : 70 bars (7 MPa)
 - > **Pression admissible max.** : 100 bars (10 MPa)
 - > **Pression max. d'alimentation en eau** : 7 bars (0,7 MPa)
 - > **Débit nominal** : 5,5 l/min
 - > **Débit nominal max.** : 7,2 l/min
 - > **Température nominale** : < 50 °C
 - > **Force de recul de la poignée-pistolet à la pression max.** : < 20 N
 - > **Classe de protection** : II
 - > **Indice de protection** : IPX5
 - > **Poids** : 5,61 kg environ
 - > **Dimensions** : 214 x 230 x 452 mm environ
- Flexible haute pression**
- > **Pression admissible** : 120 bars (12 MPa)
 - > **Température max.** : 60 °C
 - > **Longueur** : 3 m
- Tuyau d'eau (non fourni)**
- > **Qualité** : Tuyau d'arrosage armé
 - > **Diamètre** : Ø13 mm (½") min.

- > **Longueur max.** : 25 m
- Niveau de bruit**
- > **Niveau de pression acoustique L_{pA}** : 78 dB(A)
- > **Incertitude K_{pA}** : 3 dB(A)
- > **Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA}** : 90,19 dB(A)
- > **Incertitude K_{WA}** : 3,1 dB(A)
- > **Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} (d'après 2000/14/CE modifiée en 2005)** : 93 dB(A)
- Niveau des vibrations**
- > **Vibrations mains-bras a_h** : < 2,5 m/s² (2,3 m/s²)

Les valeurs du bruit ont été déterminées conformément au standard de test du bruit de la norme EN 60335-2-79 et conformément aux normes de base EN ISO 11203 et EN ISO 3744.

Le niveau d'intensité acoustique pour l'opérateur peut être supérieur à 80 dB(A) et il est nécessaire de prendre des mesures de protection auditive.

La valeur des vibrations déclarée a été mesurée selon une méthode de test standardisée (conforme à la norme EN 60335-2-79) et peut servir pour comparer les outils. La valeur des vibrations déclarée peut également servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT ! La valeur des émissions vibratoires dépend de l'utilisation réelle de l'outil et peut différer de la valeur totale déclarée ! Prenez des mesures appropriées pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations. Prenez en compte l'ensemble du processus de travail, y compris les moments où l'outil fonctionne à vide et ceux où il est éteint. Les mesures appropriées comprennent entre autres l'entretien et la maintenance régulière de l'outil et des accessoires de coupe, le maintien des mains au chaud, effectuer des pauses régulières et une planification appropriée du travail !

Déballage

- > Déballer toutes les pièces et étalez-les sur une surface plane et stable.
- > Retirez tous les éléments d'emballage et d'expédition (si applicable).
- > Vérifiez qu'aucune pièce n'est manquante ou endommagée. Si l'une des pièces est manquante ou endommagée, n'utilisez pas l'outil et contactez le revendeur. L'utilisation d'un outil incomplet ou endommagé peut être dangereuse pour les personnes et les biens matériels.

Déballage

> Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires et outils nécessaires à l'assemblage et à l'utilisation. Cela comprend aussi les équipements de protection individuelle appropriés.



AVERTISSEMENT ! L'outil et l'emballage ne sont pas des jouets pour enfants ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les films et sacs en plastique ni avec les petites pièces ! Il y a un risque d'étouffement et d'asphyxie !

Accessoires requis

(Articles non fournis)

Tournevis cruciforme approprié

Tuyau d'eau

Lubrifiant

Équipements de protection individuelle appropriés

(Articles fournis)

Lance haute pression [1]

Poignée-pistolet [2]

Flexible haute pression [3]

Support de flexible [5]

Bouchon [8a]

Support d'accessoires [9]

Bouchon [11a]

Raccord pour tuyau d'eau [12]

Pointe de nettoyage [13]

Assemblage



AVERTISSEMENT ! L'outil doit être entièrement assemblé avant d'être mis en marche !



N'utilisez pas l'outil partiellement assemblé ou assemblé avec des pièces endommagées !

Respectez les instructions d'assemblage point par point et aidez-vous des illustrations fournies comme d'un guide visuel pour assembler facilement l'outil !

Ne branchez pas l'outil dans une alimentation électrique tant qu'il n'est pas complètement assemblé !



NOTE: Prenez soin des petites pièces qui sont retirées pendant l'assemblage ou les réglages. Gardez-les dans un endroit sûr pour éviter de les perdre.

Supports

> Assemblez le support de flexible [5] sur l'outil (Image 1).

> Assemblez le support d'accessoires [9] sur l'outil (Image 2).

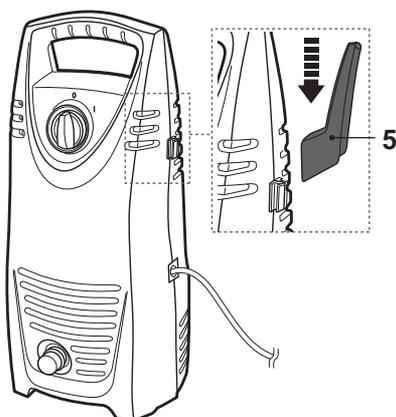


Image 1

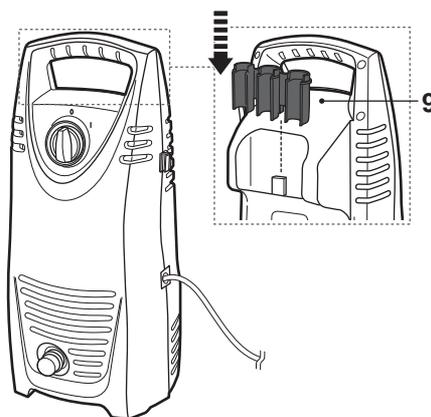


Image 2

Flexible haute pression

- > Insérez le raccord du flexible haute pression [3] dans le raccord pour flexible [2d]. Veillez à ce qu'il s'encastre (Image 3).
- > Retirez le bouchon [8a] de la sortie d'eau [8].
- > Vissez le flexible haute pression [3] dans le sens horaire sur la sortie d'eau [8]. Vérifiez que le raccordement est correctement serré (Image 4).

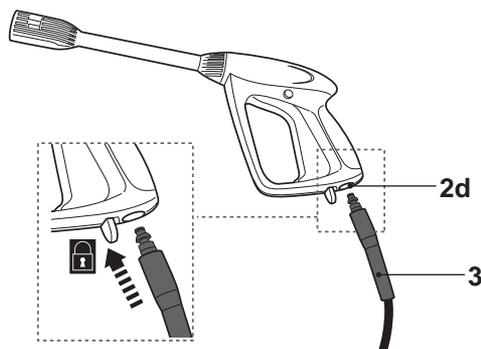


Image 3



Image 4

Accessoires

Une lance haute pression [1] est fournie avec cet outil. Vous pouvez aussi acheter d'autres accessoires auprès d'un distributeur spécialisé. Vérifiez que les spécifications techniques de chaque accessoire que vous voulez acheter sont compatibles avec cet outil.

Accessoires

Illustration	Description	Application
	Lance haute pression	Pulvériser le jet d'eau pour enlever les saletés des surfaces fragiles. Jet d'eau réglable.

Assembler les accessoires

- > Alignez les languettes de lance haute pression [1] avec les rainures du raccord pour lance [2a] et insérez-la (Image 5, étape 1).



REMARQUE : Un ressort se trouve dans l'orifice de raccordement de la lance du pistolet [2a]. La connexion peut nécessiter une certaine force pour pleinement bloquer la lance de pression [1].

- > Fixez solidement la lance haute pression [1] en la tournant dans le sens horaire et verrouillez-la (Image 5, étape 2).

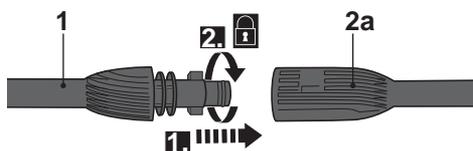


Image 5

Démonter les accessoires

- > Pour démonter la lance haute pression [1], poussez-la vers le raccord pour lance [2a] (Image 6, étape 1), tournez-la dans le sens antihoraire et retirez-la (Image 6, étape 2).

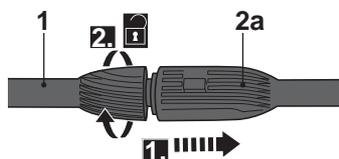


Image 6

Lance haute pression

Tournez la buse haute pression [1a] pour régler le jet d'eau de la lance haute pression [1] en fonction de la surface que vous voulez nettoyer. La flèche sur la buse haute pression indique le type de jet désigné par des symboles sur la buse (Images 7 et 8).



Image 7, jet large

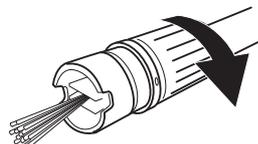


Image 8, jet turbo

Jet large

Utilisé pour nettoyer les terrasses en bois, les véhicules, etc.

> Tournez la poignée-pistolet [2] pour nettoyer dans l'angle désiré (Images 9 et 10).

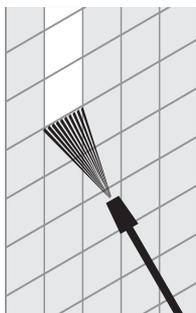


Image 9

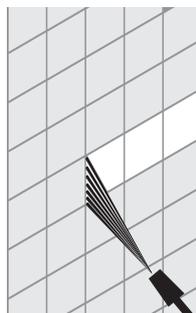


Image 10

> Commencez toujours par pulvériser avec le jet large à une distance minimale de 30 cm pour éviter d'endommager la surface du matériau à nettoyer.

Jet turbo

La buse turbo très haute pression est conçue pour maximiser l'efficacité de nettoyage. Maintenez en permanence la lance haute pression éloignée d'au moins 15 à 20 cm de la surface à nettoyer.

Raccordement à l'alimentation en eau



AVERTISSEMENT ! Bien que ce produit est adapté pour être branché à l'alimentation en eau potable, des réglementations locales peuvent interdire son branchement aux alimentations en eau potable !

Assurez-vous de respecter les règlements de votre compagnie de distribution d'eau locale lorsque vous branchez l'outil à une ligne d'alimentation en eau ! S'il est interdit de se brancher au système de distribution d'eau potable, vous devez alors utiliser un clapet anti-retour correspondant aux spécifications de la norme EN 12729 type BA ou EN 61770 ! Assurez-vous que le tuyau ait un diamètre minimum de \varnothing 13 mm ($\frac{1}{2}$ ") et soit renforcé !

> Retirez le bouchon [11a] de l'entrée d'eau [11] (Image 11).

> Vissez le raccord pour tuyau d'eau [12] sur l'entrée d'eau [11] (Image 12).

Raccordement à l'alimentation en eau

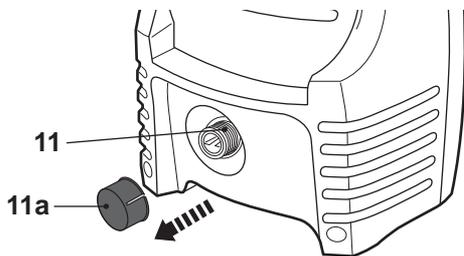


Image 11

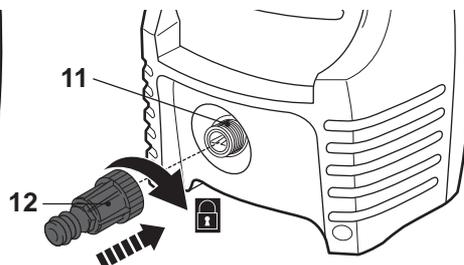


Image 12



REMARQUE : L'entrée d'eau [11] contient un filtre [11b] afin de protéger l'outil contre les plus grosses particules. Veuillez-vous assurer que celui-ci soit correctement fixé. Veillez à ne pas utiliser l'entrée d'eau [11] sans le filtre [11b].

- > Raccordez un tuyau d'eau approprié (non fourni) à l'alimentation en eau, puis raccordez son autre extrémité au raccord pour tuyau d'eau [12] (Image 13).
- > Ouvrez l'alimentation en eau.

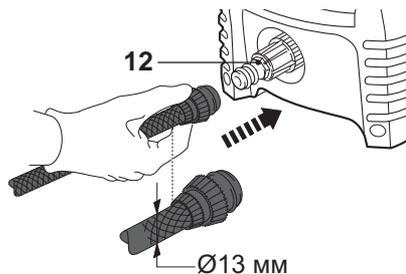


Image 13

Branchement à l'alimentation électrique

- > Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt [6] est dans la position arrêt (« O »).
- > Branchez la fiche [7] dans une prise électrique appropriée.



AVERTISSEMENT ! Vérifiez la tension ! La tension doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique ! Utilisez une rallonge électrique spécifiquement conçue pour un usage en extérieur avec des prises protégées contre les éclaboussures. Assurez-vous que la taille et le calibre de la rallonge sont adéquats pour votre outil ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$) ! Utilisez toujours une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR) !



Et dans le détail...

Fonctions du produit	53
Utilisation	55
Entretien et maintenance	59
Dépannage	63
Mise au rebut et recyclage	65
Garantie	65
Déclaration de conformité CE	66

Et dans le détail...

Domaine d'utilisation

Ce nettoyeur haute pression FPHPC100 a été conçu avec une puissance d'entrée nominale de 1400 W. Cet outil est conçu pour le nettoyage des véhicules, bâtiments, terrasses, façades et équipements de jardin avec de l'eau propre. Il vous permet également d'enlever les saletés, par exemple, des gouttières et des pavés. Ce produit ne doit pas être utilisé pour nettoyer les vêtements, chaussures et autres textiles.

Le jet d'eau ne doit pas être dirigé vers des personnes, des animaux, des équipements électriques ou vers l'outil. Ne pulvérisez pas d'eau sur un objet contenant des matières dangereuses pour la santé (par exemple de l'amiante). L'outil ne doit pas être utilisé avec des liquides toxiques, explosifs ou inflammables.

Par sécurité, il est indispensable de lire intégralement la notice d'utilisation avant la première utilisation et de toujours respecter toutes les instructions qu'elle contient. Cet outil est conçu exclusivement pour un usage domestique privé. Il n'est pas conçu pour un usage commercial ou marchand. Il ne doit pas être utilisé à une finalité autre que celles décrites.

Support de flexible

Utilisez le support de flexible [5] pour ranger le flexible haute pression.

> Déroulez complètement le flexible haute pression [3] du support avant utilisation.



REMARQUE : Pour éviter les dommages et blessures, toujours dérouler totalement le tuyau d'arrosage lors de son utilisation.

Support d'accessoires

Utilisez le support d'accessoires [9] pour ranger la lance haute pression [1] et la poignée-pistolet [2].

- > Démontez la lance haute pression [1] de la poignée-pistolet [2] et démontez le flexible haute pression [3].
- > Accrochez la lance haute pression [1] et la poignée-pistolet [2] au support d'accessoires [9] (Image 14).

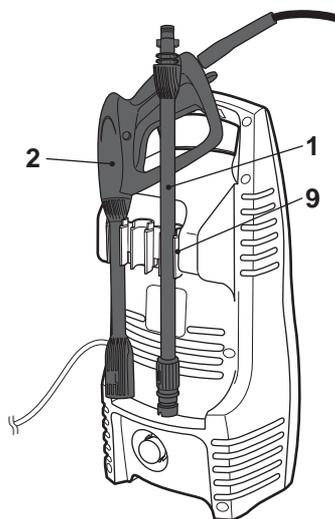


Image 14

Coupe-circuit anti-surcharge

Cet outil est pourvu d'un pressostat qui éteint automatiquement le moteur quand une pression prédéfinie est atteinte. En cas de surcharge, éteignez l'outil, débranchez-le de la prise secteur et laissez-le refroidir plusieurs minutes, puis répétez la procédure de démarrage. Si le problème se reproduit plus d'une fois, contactez le centre de réparation agréé local.

Verrou de gâchette

La poignée-pistolet [2] est pourvue d'un verrou de gâchette [2b] pour éviter l'activation accidentelle de la gâchette [2c].

Verrouiller le verrou de gâchette

- > Quand le verrou de gâchette [2b] est dans la position de verrouillage, la gâchette de la poignée-pistolet [2c] est bloquée (Image 15). Utilisez le verrou de gâchette quand vous n'utilisez pas l'outil, quand vous le laissez sans surveillance et lors de l'assemblage d'accessoires supplémentaires.

Verrou de gâchette

Actionner le verrou de gâchette

> Quand le verrou de gâchette [2b] est dans la position de déverrouillage, la gâchette de la poignée-pistolet [2c] est actionnable et prête à l'emploi (Image 16).

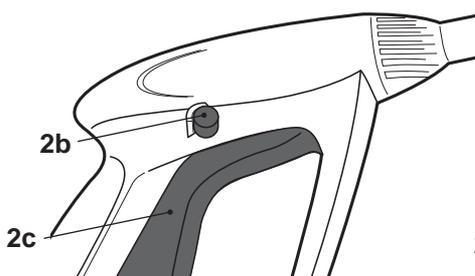


Image 15, position de verrouillage, la gâchette est bloquée.

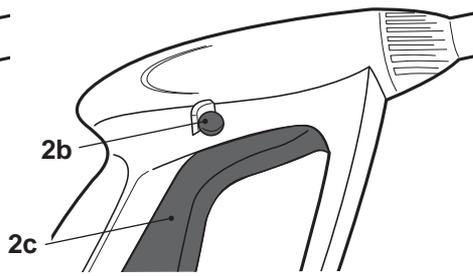


Image 16, position de déverrouillage, la gâchette peut être actionnée.

Utilisation générale

- > Avant chaque utilisation, inspectez l'outil, son cordon d'alimentation et sa fiche, ainsi que les accessoires pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. N'utilisez pas l'outil s'il est endommagé ou présente des signes d'usure.
- > Vérifiez soigneusement que tous les accessoires sont correctement fixés.
- > Tenez toujours l'outil par ses poignées. Maintenez les poignées sèches et exemptes de lubrifiant pour garantir une prise sûre.
- > Veillez à ce que les ouïes de ventilation [10] soient toujours propres et non obstruées. Si nécessaire, nettoyez-les avec une brosse douce. Si les ouïes de ventilation sont bouchées, l'outil risque de surchauffer et d'être endommagé.
- > Éteignez immédiatement l'outil si vous êtes troublé par d'autres personnes entrant dans l'aire de travail pendant que vous travaillez. Attendez toujours l'arrêt complet de l'outil avant de le poser.
- > Ne vous surmenez pas. Faites régulièrement des pauses pour garantir que vous puissiez rester concentré sur le travail et conserver un contrôle total de l'outil.

Allumer et éteindre l'outil

- > Tournez l'interrupteur marche/arrêt [6] dans le sens horaire sur la position marche (« I ») pour allumer l'outil (Image 17).
- > Tournez l'interrupteur marche/arrêt [6] dans le sens antihoraire sur la position arrêt (« O ») pour éteindre l'outil (Image 18).

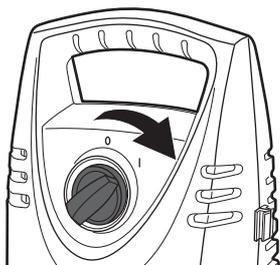


Image 17



Image 18

Utilisation



AVERTISSEMENT ! Veuillez à pas utiliser l'outil avec un robinet d'eau fermé ! Cela conduit à une utilisation à sec et risque ensuite d'endommager l'outil ! Le fait d'appuyer sur la gâchette génère une force de recul ! Assurez-vous de toujours fermement tenir le pistolet à deux mains. Veuillez à avoir une posture sécuritaire ! Une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures !

- > Branchez l'outil dans une prise électrique et raccordez-le à une alimentation en eau en procédant comme indiqué.
- > Ouvrez l'alimentation en eau.
- > Tenez la poignée-pistolet [2] à deux mains.
- > Dirigez la buse de l'accessoire choisi à l'écart de vous-même vers la surface à nettoyer (Image 19).
- > Pour permettre à l'air emprisonné de s'échapper, déverrouillez la gâchette [2c] et appuyez dessus jusqu'à ce que l'eau s'écoule en continu.
- > Relâchez la gâchette [2c] et allumez l'outil.
- > Tenez la poignée-pistolet [2] à deux mains. Dirigez le jet d'eau vers l'objet à nettoyer et appuyez sur la gâchette [2c].



Image 19

Et dans le détail...

Utilisation



AVERTISSEMENT ! Méfiez-vous du recul lorsque vous appuyez sur la gâchette !



REMARQUE : Maintenez toujours une distance raisonnable entre la buse et l'objet à nettoyer afin d'éviter tout dommage. Demandez conseils à votre revendeur spécialisé si nécessaire.

> Relâchez la gâchette [2c] pour arrêter le jet d'eau.

Conseils



AVERTISSEMENT ! empêchez à l'eau de pénétrer dans les bouches d'aération de l'outil afin de minimiser le risque de potentiels dommages à l'outil et de réduire le risque de choc électrique pour l'opérateur !

- > Lors du nettoyage de surfaces verticales, travaillez du bas vers le haut. Rincez du bas vers le haut, utilisez le jet haute pression à une distance minimale de 30 cm et à un angle de 45°, puis travaillez du haut vers le bas.
- > Dans certains cas, il faut frotter avec une brosse pour enlever les saletés. La haute pression n'est pas toujours la meilleure solution pour obtenir un nettoyage satisfaisant, car elle peut détériorer certaines surfaces. Le réglage de jet le plus étroit (le plus fin) de la buse réglable ne doit pas être utilisé sur les zones peintes ou fragiles ni sur les objets pressurisés (par exemple les pneus, les valves de gonflage, etc.).
- > L'efficacité du nettoyage dépend tout autant de la pression que du volume d'eau utilisés.
- > Commencez par pulvériser sur une zone test exempte de personnes et d'objets.

Planchers en bois ou vinyle

- > Partitionnez la surface de travail en portions plus petites et nettoyez-les une par une pour optimiser l'efficacité.
- > Rincez à haute pression avec le jet large en maintenant la buse à une distance minimale de 15 à 25 cm de la surface à nettoyer.
- > Maintenez une distance plus éloignée de la zone à nettoyer lors de l'utilisation du jet turbo (étroit).

- > Attention ! Augmentez la distance de la zone à nettoyer si elle est en bois tendre.

Brique, pierre et patios en ciment

- > Rincez à haute pression avec le jet large avec un mouvement de balayage et en maintenant la buse à une distance minimale de 7 ~ 15 cm de la surface à nettoyer.
- > Maintenez une distance plus éloignée de la zone à nettoyer lors de l'utilisation du jet turbo (étroit).

Voitures, bateaux et motos

- > Pour des résultats optimaux, nettoyez chaque côté l'un après l'autre.
- > Rincez à haute pression avec le jet large avec un mouvement de balayage et en maintenant la buse à une distance minimale de 20 cm de la surface à nettoyer. Maintenez une distance plus importante de la zone à nettoyer lors de l'utilisation du jet turbo (étroit).
- > Essayez la surface pour la sécher et lustrer la finition.
- > Ne nettoyez pas les moteurs avec cet outil !

Après utilisation

- > Relâchez la gâchette [2c] et verrouillez-la.
- > Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt [6] est dans la position arrêt « **O** ».
- > Fermez le robinet d'alimentation en eau.
- > Déverrouillez la gâchette [2c] et appuyez dessus pour purger la pression encore présente dans l'outil.



AVERTISSEMENT ! Ne séparez la lance haute pression du pistolet à pulvériser et le tuyau d'arrosage du produit que lorsqu'il n'existe plus aucune pression dans le système ! Assurez-vous aussi que le produit est correctement éteint et débranché de l'alimentation électrique !

- > Verrouillez la gâchette [2b].
- > Débranchez l'outil de l'alimentation électrique.
- > Défaites le tuyau d'eau de l'alimentation en eau, puis du raccord pour tuyau d'eau [12].
- > Enroulez le flexible haute pression [3] sur le support pour flexible [5]. Veillez à ce que le flexible ne soit ni plié ni tordu, mais enroulé uniformément.
- > Démontez les accessoires en inversant leur procédure d'assemblage si vous ne comptez pas utiliser cet outil pendant une période prolongée.
- > Inspectez l'outil, nettoyez-le, puis rangez-le comme décrit ci-après.

Règles d'or de l'entretien



AVERTISSEMENT ! Éteignez toujours l'outil, débranchez-le toujours de l'alimentation électrique et laissez-le toujours refroidir avant d'effectuer une opération d'inspection, d'entretien ou de nettoyage !

- 1 Maintenez l'outil propre. Enlevez les débris de l'outil après chaque utilisation et avant de le ranger.
- 2 Le nettoyage régulier et approprié aide à garantir la sécurité d'utilisation et à prolonger la durée de vie de l'outil.
- 3 Avant chaque utilisation, inspectez l'outil pour vérifier qu'aucune pièce n'est usée ou endommagée. Ne l'utilisez pas si vous détectez des pièces cassées ou usées.



AVERTISSEMENT ! Effectuez l'entretien et les réparations en respectant scrupuleusement les instructions de cette notice d'utilisation ! Tout autre travail sur l'outil doit être effectué par un spécialiste qualifié !

Nettoyage général

- > Nettoyez l'outil avec un chiffon sec. Utilisez une brosse pour nettoyer les zones difficiles à atteindre.
- > Il est particulièrement important de nettoyer les ouïes de ventilation [10] après chaque utilisation avec un chiffon et une brosse.
- > Éliminez les salissures tenaces avec de l'air comprimé (3 bars maximum).



REMARQUE : N'utilisez pas de produits chimiques, alcalins ou abrasifs, ni de détergents ou de désinfectants agressifs pour nettoyer cet outil, car ils peuvent endommager ses surfaces.

- > Inspectez l'outil pour vérifier qu'il n'est ni endommagé ni usé. Réparez les dommages conformément aux instructions de cette notice d'utilisation ou apportez l'outil dans un centre de réparation agréé avant de le réutiliser.

Entretien

Avant et après chaque utilisation, inspectez l'outil et ses accessoires (par exemple les accessoires de coupe) pour vérifier qu'ils ne sont ni endommagés ni usés. Si nécessaire, changez-les par des neufs en procédant comme décrit dans cette notice d'utilisation. Respectez les exigences techniques.

Pièces de rechange

Les pièces suivantes de cet outil peuvent être changées par le consommateur. Les pièces de rechange sont disponibles auprès d'un distributeur agréé ou via notre service client.

Description	N° de modèle ou Spécification
Poignée-pistolet	YLG02 GUN
Lance de pulvérisation	YLG02 Lance
Flexible haute pression	Pression admissible ≥ 120 bars

Buse

- > Enlevez tous les dépôts du trou de la buse [1a] avec la pointe de nettoyage [13] (Image 20).

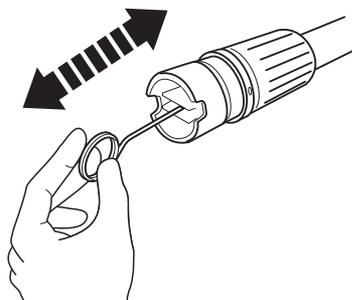


Image 20, lance haute pression

Filtre

- > Retirez le raccord pour tuyau d'eau [12] de l'entrée d'eau [11].
- > Utilisez une pince pour retirer le filtre [11b] du raccord d'entrée d'eau (Image 21).
- > Rincez les pièces à l'eau claire (Image 22).

Filtre

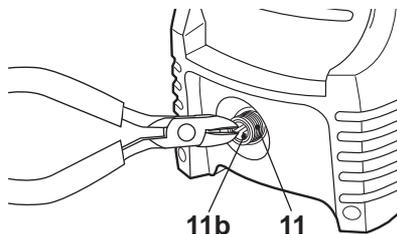


Image 21

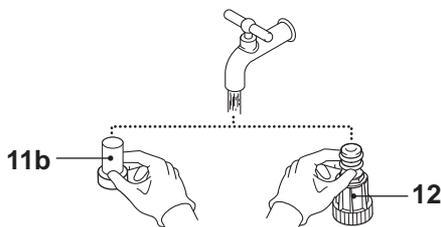


Image 22

Joint torique

Appliquez une goutte de lubrifiant sur le joint torique du raccord de flexible haute pression [3] (Image 23).

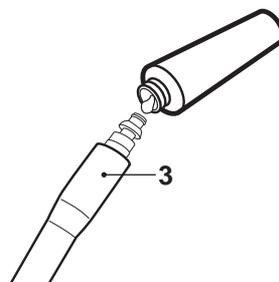


Image 23

Détartrage

De temps en temps, selon les caractéristiques de votre eau courante, des dépôts calcaires se forment dans l'outil et les accessoires. La taille de ces dépôts (et donc la fréquence de détartrage) dépend de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation de l'outil. Contactez votre fournisseur pour connaître la dureté de l'eau dans votre région.



REMARQUE : Utilisez un mélange d'eau et d'acide citrique ou de vinaigre pour effectuer une décalcification. Ces substances sont biodégradables et respectueuses de l'environnement !

- > Préparez une solution d'une part de vinaigre approprié et de deux parts d'eau chaude ($\leq 50^{\circ}\text{C}$) dans un récipient approprié, par exemple un bol.
- > Immergez les accessoires détachables dans cette solution.
- > Laissez les accessoires tremper dans la solution pendant 12 h environ.



Cordon d'alimentation

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Réparation

Cet outil ne contient aucune pièce réparable par le consommateur. Contactez un centre de réparation agréé ou une personne de qualification similaire pour le faire réviser et réparer.

Rangement

- > Nettoyez l'outil en procédant comme indiqué précédemment.
- > Rangez l'outil et ses accessoires dans un endroit sec et abrité du gel.
- > Rangez toujours l'outil dans un endroit inaccessible aux enfants. La température idéale de stockage est comprise entre 10 °C et 30 °C.
- > Nous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour ranger l'outil ou de le couvrir avec une pièce de tissu ou une boîte appropriée pour le protéger de la poussière.
- > Videz l'eau restante à la fin de la session de travail.
- > Rangez les accessoires dans le support d'accessoires [9] de l'outil.

Transport

- > Éteignez l'outil et débranchez-le de la prise électrique et de l'alimentation en eau avant de le transporter.
- > Attachez les protections de transport (si applicable).
- > Portez toujours l'outil par ses poignées.
- > Protégez l'outil de tout impact violent ou vibration forte pouvant se produire pendant son transport dans un véhicule.
- > Immobilisez solidement l'outil pour qu'il ne puisse ni glisser ni tomber.

Dépannage

Les dysfonctionnements supposés sont souvent dus à des problèmes que l'utilisateur peut régler lui-même. Par conséquent, inspectez l'outil à l'aide de ce chapitre. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



AVERTISSEMENT ! Effectuez uniquement les opérations décrites dans cette notice d'utilisation ! Si vous n'arrivez pas à régler le problème par vous-même, toutes les autres opérations d'inspection, de maintenance ou de réparation doivent uniquement être effectuées par un centre de réparation agréé ou par un spécialiste ayant des qualifications similaires !

Et dans le détail...

Problème	Cause possible	Solution
1. L'outil ne s'allume pas.	1.1 Il n'est pas branché dans une alimentation électrique.	1.1 Branchez-le dans une alimentation électrique.
	1.2 Le cordon d'alimentation ou la fiche est défectueux.	1.2 Faites réviser l'outil par un électricien spécialisé.
	1.3 Il y a un autre dysfonctionnement électrique de l'outil.	1.3 Faites réviser l'outil par un électricien spécialisé.
2. L'outil n'atteint pas sa pleine puissance.	2.1 La rallonge électrique ne convient pas à un usage avec cet outil.	2.1 Utilisez une rallonge électrique appropriée.
	2.2 La tension de l'alimentation électrique (par exemple un générateur) est trop basse.	2.2 Branchez l'outil dans une autre alimentation électrique.
	2.3 Les ouïes de ventilation sont bouchées.	2.3 Nettoyez les ouïes de ventilation.
	2.4 L'alimentation en eau est insuffisante.	2.4 Contrôlez l'alimentation en eau.
	2.5 Le filtre est sale.	2.5 Nettoyez le filtre.
	2.6 Le tuyau/flexible est partiellement bouché.	2.6 Inspectez le tuyau/flexible.
	2.7 La buse est partiellement bouchée.	2.7 Inspectez la buse [1a].

Problème	Cause possible	Solution
3. Il n'y a pas de jet d'eau.	3.1 La gâchette n'est pas appuyée.	3.1 Appuyez sur la gâchette [2c].
	3.2 Le verrou de gâchette est verrouillé.	3.2 Déverrouillez le verrou de gâchette [2b].
	3.3 Contrôlez l'alimentation en eau.	3.3 Contrôlez l'alimentation en eau.
	3.4 Le filtre est sale.	3.4 Nettoyez le filtre [11b].
	3.5 Le tuyau/flexible est bouché.	3.5 Inspectez le tuyau/flexible.
	3.6 La buse est bouchée.	3.6 Inspectez la buse [1a].
4. Il y a de fortes variations de pression	4.1 La buse est bouchée.	4.1 Nettoyez la buse [1a].
	4.2 Le débit d'alimentation en eau est trop faible.	4.2 Augmentez le débit d'alimentation en eau.
	4.3 Le flexible haute pression fuit.	4.3 Changez le flexible haute pression [3].
5. De l'eau fuit de l'outil	5.1 De petites fuites dans l'outil liées à son état technique ne posent pas de problème.	5.1 En cas de fuite importante, faites réviser l'outil par un électricien.
6. Bruit/vibrations excessifs	6.1 Des vis et écrous sont desserrés.	6.1 Inspectez les vis et les écrous pour vérifier qu'ils sont serrés et resserrez-les si nécessaire.
	6.2 Problème moteur.	6.2 Faites réviser l'outil par un électricien qualifié.

Mise au rebut et recyclage

- > Le produit est fourni dans un emballage le protégeant des détériorations pendant son expédition. Conservez l'emballage tant que vous n'êtes pas sûr que toutes les pièces ont été livrées et que le produit fonctionne correctement. Ensuite, recyclez l'emballage.
- > Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les là où des installations existent. Pour obtenir des conseils sur le recyclage, contactez votre mairie ou un magasin local.



Garantie

Ce produit bénéficie d'une garantie de **1 an** à partir de la date d'achat.

La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements de l'appareil dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux informations du manuel d'utilisation.

Pour être pris en charge au titre de la garantie, la preuve d'achat est obligatoire (ticket de caisse ou facture) et le produit doit être complet avec l'ensemble de ses accessoires.

La clause de garantie ne couvre pas les détériorations provenant d'une usure normale, d'un manque d'entretien, d'une négligence, d'un montage défectueux, ou d'une utilisation inappropriée (chocs, non-respect des préconisations d'alimentation électrique, stockage, conditions d'utilisation).

Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification de l'appareil.

Pour toutes requêtes relatives à la garantie, veuillez-vous adresser à un magasin affilié au distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

Le distributeur reste tenu des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.

Déclaration de Conformité CE



Nous

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

Déclarons que le produit
Nettoyeur Haute Pression 1400 W FPHPC100
Numéro de série: de 000001 à 999999

Est conforme aux exigences en matière de santé et de sécurité des Directives suivantes:

La Directive Machines 2006/42/CE

- EN60335-1:2012+A11:2014
- EN60335-2-79:2012
- EN62233:2008

La Directive sur la Compatibilité électromagnétique (Directive CEM) 2014/30/EU

- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2 :1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013
- EN61000-3-11:2000

La Directive relative aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments 2000/14/EC & 2005/88/EC

- Niveau de puissance acoustique mesuré: 90.19 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti: 93 dB(A)
- L'évaluation de la conformité suivante a été effectuée selon l'Annexe V de la Directive
- Organisme notifié:TÜV Rheinland(Shanghai)Co.,Ltd
- Numéro d'identification de l'organisme notifié:0197
- N° de rapport de test : 15060854 001

La Directive RoHS (Restriction of Hazardous Substance) 2011/65/EU

Signataire autorisé et titulaire du dossier technique
Signé par et au nom de:

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

Jean-Christophe Ferrer
Director of Group Quality

on: 01/09/2016

Et dans le détail...



**Manufacturer, Fabricant, Producent,
Hersteller, Producator, Fabricante:**
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London
W2 6PX
United Kingdom

FR Distributeur: **Castorama France**
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr
BRICO DÉPÔT
30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge
France
www.bricodepot.com
